



FRANÇAIS

UNIVÉ SKATE-OFF HEERDE 2010

Le 1 et 2 mai 2010 on organise pour la deuxième fois a Heerde un Skate-Off Univé sur une piste parabolique de patinage en ligne. Pendant cet événement des participants se battront pour gagner des prix d'argent. Il y aura plusieurs catégories; cadettes, juniors & séniors et cela pour femmes & pour hommes. Jusqu' au 10 avril, le frais d'inscription est de 5 Euro par personne par catégorie. Après le 10 avril, le frais d'inscription sera plus élevé.

Il y aura un classement de sprint et de longue distance. Le sprinters parcourront une distance de 300 et de 500 mètres. Il y aura des séries pendant la matinée et la finale sera vers la fin de l'après-midi - au début de la soirée. Les patineurs en ligne de longue distance auront une course de points et une course par élimination.

En terminant cet événement, il y aura une nouvelle course pour les séniors ; le Skate-Off UNIVÉ: deux équipes, se trouvant a l'opposé de l'un, l'autre, se battront pour gagner un sprint. Chaque équipe partira avec 3 patineurs en ligne. Chaque tour il y aura un patineur en moins. Le dernier patineur en ligne doit essayer d'avoir le meilleur temps.

Les deux équipes qui auront les meilleurs temps se battront dans la finale pour le prix d'or et d'argent et les numéros 3 & 4 se battront pour le prix de bronze.

Pour avoir plus d'infos concernant ces courses, regardez sur: www.skeelerhuus.nl

UNIVÉ SKATE-OFF HEERDE 2010

Uitslagen Unive Skate Off 2009

Long Distance Women

1 Kelly Martinez	Colombia	€ 90,-
2 Bianca Roosenboom	Nederland	€ 30,-
3 Cecilia Baena	Colombia	€ 15,-

Long Distance Men

1 Bart Swings	België	€ 90,-
2 Ferre Spruyt	België	€ 30,-
3 Sjoerd Huisman	Nederland	€ 15,-

Sprint Women

1 Jersy Puello	Colombia	€ 90,-
2 Cecilia Baena	Colombia	€ 30,-
3 Erika Zanetti	Italië	€ 15,-

Sprint Men

1 Ronald Mulder	Nederland	€ 90,-
2 William Bowen	USA	€ 30,-
3 Daniël Greig	Australië	€ 15,-

INTERNATIONALE 2-DAAGSE UNIVÉ SKATE-OFF HEERDE 1 & 2 MEI 2010

**SKEELEREVENEMENT
MET GROTE GELDPRIJZEN!
VAN KADETTEN T/M SENIOREN**

Inschrijving geopend vanaf 15 februari. Maximaal 400 deelnemers.

SKATE- EN SKEELERCENTRUM HOORNSCHEEVEN
Kommerseweg 2a • 8181 LZ Heerde • info@skeelerhuus.nl
WWW.SKEELERHUUS.NL



N E D E R L A N D S

UNIVÉ SKATE-OFF HEERDE 2010

1 en 2 mei wordt in Heerde op de 200 mtr parabolische skeelerpiste voor de tweede maal de Univé Skate-Off georganiseerd. Bij dit internationale evenement strijden deelnemers en deelnemsters in de categorieën Kadetten, Junioren en Senioren in 2 verschillende categorieën om geldprijzen. Inschrijfkosten per categorie is 5 euro tot 10 april daarna wordt het duurder.

Er is een Sprint- en een Lange afstandsklassement. De sprinters rijden een 300 en een 500 meter, series in de morgen en finale einde middag – avond. De lange afstandsrijders rijden een puntenkoers en een afvalkoers.

Als afsluiter is er voor de senioren nog een nieuwe wedstrijd, de **UNIVE Skate-Off**. Hier strijden twee teams die tegenover elkaar op de baan starten in een sprint tegen elkaar. Ieder team start met drie rijders, iedere ronde valt er één rijder af, de laatste rijder moet een zo snel mogelijke tijd neerzetten. Daarna de tijdsnelsten in de finale nummers 3 en 4 strijden om het brons en de nummers 1 en 2 om goud en zilver.

Er word deze 2 dagen gestreden om een prijzengeld van 10.000 euro.

Info over deze wedstrijden is te vinden op www.skeelerhuus.nl

E N G L I S H

UNIVÉ SKATE-OFF HEERDE 2010

For the second time on 1 and 2 May the Univé Skate-Off will be organized on the 200 metres parabolic rolling skatetrack. At this international event both male and female participants contend in the categories Cadets, Juniors and Seniors s for money prizes in 2 different categories. The entry fee per category is 5 euro, until 10 April, afterward it will be higher.

There will be a Sprint and a Long Distance ranking. The sprinters skate a series of 300 metres and one of 500 metres in the morning, and a final in the afternoon or evening. The long distance skaters perform a points race and a knockout race.

As an epilogue there will be another race for the seniors, the **UNIVÉ Skate-Off**. Here two teams who oppose each other on the track start in a sprint. Each team starts off with three skaters, at every lap one skater drops out, the final skater has to be as fast as possible. Then the quickest in the final round, the numbers 2 and 3, compete for bronze and the numbers 1 and 2 for gold and silver.

During these days there is competed for prize money of 10.000 euro.

You can find more information about these matches at www.skeelerhuus.nl

D E U T S C H

UNIVÉ SKATE-OFF HEERDE 2010

Am 1. und 2. Mai wird in Heerde auf der 200 Meter parabolischen Inlinerpiste zum zweiten Mal das Univé Skate-Off organisiert. Bei diesem internationalen Ereignis kämpfen Teilnehmer und Teilnehmerinnen in den Kategorien Kadetten, Junioren und Senioren in 2 unterschiedlichen Kategorien um Geldpreise. Einschreibgebühren pro Kategorie sind bis zum 10. April 5 Euro, danach wird es teurer.

Es gibt eine Sprint- und eine Lange-Abstands-Klassifizierung. Die Inliner skaten eine 300 und eine 500 Meter-Serie am Morgen und das Finale gegen Ende des Nachmittags bzw. frühen Abends. Die Lange-Abstands-Fahrer fahren einen Punkterennen und einen Ausscheidungsrennen.

Abschließend gibt es für die Senioren noch einen neuen Wettkampf, den **UNIVÉ Skate-Off**. Hier kämpfen zwei Teams, die einander gegenüberstehen, auf der Bahn in einem Sprint gegen einander. Jedes Team startet mit drei Inlinern; jede Runde fällt ein Inliner weg, der Letzte (Fahrer) muss mindestens genauso schnell sein. Danach kämpfen die Zeitschnellsten um das Finale; Nummer 3 und 4 kämpfen um Bronze und Nummer 1 und 2 um Gold und Silber.

Während dieser 2 Tage wird um ein Preisgeld von 10.000 Euro gekämpft.

Informationen über diesen Wettkampf sind auf www.skeelerhuus.nl zu finden.

I T A L I A N O

UNIVÉ SKATE-OFF HEERDE 2010

Il 1 e 2 maggio organizziamo per la seconda volta l'UNIVÉ Skate-off 2010 sulla skeelerpista parabolica in Heerde, Olanda. In questo evento i partecipanti gareggiano nelle serie Cadetti, Juniors, Seniors in due categorie differenti per premi di denaro. Iscrizioni per categoria costano 5 euro fino al 10 aprile, dopo questa data costa di più.

Organizziamo una classifica Sprint e una classifica Lunga distanza. La classifica Sprint fa il 300 e 500 metri, gare nella mattina e nella finale pomeriggio-sera. La classifica Lunga distanza fa una gara a punti e una gara eliminatoria.

Per i seniors c'è al termine ancora una gara nuova, l'**UNIVÉ Skate-off**. Qui combattano due gruppi che partono in faccia l'uno all'altro in una gara l'uno contro l'altro. Ogni gruppo parte con tre persone, ogni giro viene eliminato una persona. L'ultima persona deve fare il tempo più svelto. Nella finale i più svelti, i numeri 3 e 4 combattono per il bronzo e i numeri 1 e 2 combattano per l'oro e l'argento.

Ci sono 2 giorni combattuto a un premio in denaro di 10.000 Euro.

Più informazioni trovate su www.skeelerhuus.nl